

Règlements camping



Heure d'arrivée : 14h00 / Heure de départ : 12H00 (midi)
Aucun remboursement si vous quittez avant la date prévue.
Check-in time: 2:00 P.M. / Check-out time: 12:00 A.M
No refund for early check-out

Bracelets: obligatoire

Le port du bracelet nous permet de mieux vous identifier comme client. Il vous donne accès à la piscine, la plage, au sentier pédestre, au terrain de jeux, au terrain de volley-ball. *** le non-respect de ces consignes entraînerait une amende de 50.00\$/par client fautif. ***

Wristbands: obligation

Wearing a bracelet helps us identify you as a client. It gives you free access to the pool, the beach, the hiking trails, the playground, the volleyball court. *** The non-respect of these rules will lead to a 50\$ fine/wrongful client. ***

Véhicule :

Un véhicule par site. Veuillez-vous déplacer à la marche sur le terrain afin de limiter les déplacements en véhicules. Les remorques de bateau ou autres seront stationnées à l'endroit prévu pour celles-ci. *** Il est interdit au VTT de circuler sur le site et dans les sentiers pédestres. Il est interdit de stationner dans les rues ou sur les terrains vacants.

Vehicle:

One vehicle per site. On site, please travel by foot to limit vehicle traveling. Boat trailers or other trailers will be parked in the space provided for them. ***It is forbidden to ride your VTT on the site and the hiking trails. *** It is prohibited to park on the streets or in vacant lots.

Visiteurs :

Tout visiteur doit obligatoirement s'enregistrer et quitter les lieux pour 23 hrs. Tous les campeurs sont responsables de leurs visiteurs. Ils doivent respecter les règlements et s'assurer que les frais d'admission soient payés et quitter le site pour 23heures.

*** le non-respect de ces consignes entraînerait une amende de 20.00 \$/par visiteur fautif. ***

Visitors:

All visitors must report to the front desk to get their pass and leave the site before the curfew at 11pm. Customers are responsible for their visitors. They must respect every rule and make sure they have their pass and leave the site for 11 p.m.

*** The non-respect of these rules will lead to a 20\$ fine / wrongful visitor ***

Foyer:

Il est strictement interdit d'apporter son bois pour le feu de camp ou autre. Il est interdit de jeter des déchets de table, couches, sac à excréments de votre animal dans les foyers pour faire des feux. **Amende de: 50.00\$**

Fire camp:

It is strictly forbidden to bring your own wood to the campfire or other. It is prohibited to throw garbage, diapers and your animal's bag of feces in the fire. **Fine of: \$ 50.00**

Piscine :

Fermer lors des journées de pluie ou d'orage.

Les règles de piscine doivent être respectées. / Aucun dédommagement en cas de fermeture imprévue.

Swimming pool

Close on rainy or thunderstorms days. / Swimming pool rules and regulations will be respected. / No compensation in the event unexpected closure.

Animaux :

Accueillir vos animaux domestique nous fait plaisir si :

- Les dérangements liés au hurlement canin ne seront pas tolérés
- Ils sont en laisse en tout temps
- Vous ramasser les excréments de ceux-ci
- Ils restent toujours en votre compagnie pour avoir un œil sur eux
- Vos animaux domestiques respectent la tranquillité du terrain de camping
- Les animaux sont interdits dans la section D (terrains de camping et chalets) ni en laisse, ni en cage, ni à l'intérieur de votre véhicule, roulotte ou autre.

Animals:

Welcoming your pets is our pleasure if:

- Disturbances related to canine howling will not be tolerated
- They have a leash at all times
- You pick up after them
- They always remain in your supervision
- Your pets respect's the tranquility of the camping site
- Pets are not allowed in section D (campgrounds and cottages) or with a leash, in a cage or inside the vehicle-trailer or other.

Couvre-feu : 23h00 à 7h00

La Bannik se réserve le droit d'expulser (sans remboursement) tout client ne respectant pas cette consigne. De plus, si une plainte survient et qu'il nous faut rembourser, ces frais vous seront chargés en entier.

Curfew: 11 :00 pm to 7 :00 am

The Bannik has the right to expel (without refund) any customer who violates this rule. In addition, if a complaint occurs and we have to refund someone, you will have to pay for that refund in its entirety.

COMPOSTAGE : contenant à l'accueil du camping
COMPOSTING: container at the camp site

Aucune arme ou engin de chasse n'est autorisé. No weapon or hunting gear is allowed.

Interdit de mutiler les arbres et plantes ou tout acte nuisible à l'environnement.

Tree and plant mutilation or any other act that is harmful to the environment is prohibited.

Afin de préserver l'eau potable, il est interdit de laver les roulettes et véhicules motorisés.
To preserve drinking water, it is forbidden to wash caravans and motor vehicles.

Le camping n'est pas responsable des dommages et de la surveillance des bateaux au quai.

The camping isn't responsible for damage and the supervision of the boats parked at the dock.

Aucun brûleur ou BBQ sont acceptés sur les tables de pique-nique.

No burner or BBQ is accepted on the picnic tables.

Aucun remboursement pour les pannes d'hydro-Québec ou internet. No refund for hydro-Québec or the internet power outages.

SECTION PRIVÉE : respecter la signalisation PRIVÉE svp : 0 marcheur 0 véhicule 0 vélo
PRIVATE SECTION: Please respect the signs PRIVATE: No walker, no bicycle, no vehicles.